联 合 国 S/2005/463



安全理事会

Distr.: General
18 July 2005
Chinese
Original: English

2005 年 7 月 15 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及 2004 年 7 月 30 日在阿克拉缔结的《关于科特迪瓦问题的阿克拉协定三》和 2004 年 8 月 5 日安全理事会主席声明（S/PRST/2004/29），以及我此前向安理会主席转递根据《阿克拉协定三》设立的三方监测小组的报告的所有信函。

谨随函转递三方监测小组的第十五次报告，所涉期间为 2005 年 6 月 1 日至 30 日（见附件）。

请提请安全理事会成员注意本函为荷。

科菲·安南（签名）

05-42730 (C) 210705 220705

附件

《阿克拉协定三》的执行情况

(现已延伸包括比勒陀利亚协定)

三方监测小组的第十五次报告

2005 年 6 月 1 日至 30 日期间

一. 导言

1. 本报告是根据 2004 年 7 月 30 日《阿克拉协定三》编写的，该协定设立了三方监测小组，并要求该小组提交定期报告，说明科特迪瓦局势以及实施《阿克拉协定三》取得的进展。该协定现已延伸到最近的《比勒陀利亚协定》。这份第十五次报告涉及 2005 年 6 月 1 日至 30 日之间的主要事态发展。

二. 概述

2. 在所述期间，接到西部发生族群间暴力的报告，尤其是在杜埃奎及其周围地区。从东部的阿本古鲁也接到关于族群间暴力冲突的报告，不过阿比让却保持平静，但由于该市及周围地区犯罪率上升，人们普遍对安全存在不安心理。

3. 2005 年 4 月《比勒陀利亚协定》向所有政治派系强调务必要诚实地实施该协定，尤其是要按照《利纳-马库锡协定》立法，解除武装以促成国家统一，并创造有利于 2005 年 10 月举行选举的条件。但局部爆发族群间暴力和冲突以及政治派系间争吵不休，已使和平进程处于停滞状态。除了巴博总统使用《宪法》第 48 条赋予他的特别权力，批准阿拉萨内·瓦塔拉的候选人资格，以及签署法令将科特迪瓦广播电视台恢复到 2004 年 11 月前的状态外，在实施《比勒陀利亚协定》的立法内容方面，再无其它新进展。发生族群间暴力事件之后，国民议会中的科特迪瓦人民阵线议员表示，在赛义杜·埃利马尼·迪亚拉总理到议会报告其领导工作情况之前,他们不愿按照《利纳-马库锡协定》审议和通过任何其他法律。聚集在乌普埃蒂斯特联盟旗下的反对党，即：科特迪瓦民主党、共和人士联盟、未来力量运动以及科民和联盟，则继续对巴博总统使用《宪法》第 48 条的特别权力、在 4 月 26 日演讲中下令国家统计研究所审查并更新选举名册的行为提出挑战。

4. 新生力量的部长们则以安全问题为由仍未复职；中立部队正在处理这些问题。他们参与解除武装、复员和重返社会进程的工作也停顿下来，因为新生力量宣布，如果不按他们的要求事先通过政治和立法改革，他们不会按照预先安排，于 6 月 27 日开始复员方案的解除武装阶段。新生力量进一步指出，他们参与复员方案的解除武装阶段，是以先解除亲政府民兵的武装为条件的。已经成立了一个由中立部队、安全和防卫部队以及新生力量武装部队组成的委员会，以化解分歧。他们的会晤预期不久就会出结果。

5. 巴博总统在杜埃奎事件和阿本古鲁事件之后，下令在两地的政府控制区以及在阿比让市内进行军事巡逻，打击犯罪上升趋势，并任命安全和防卫部队一名高级官员负责治安工作。同时，安全理事会通过第 1609（2005）号决议，把联科行动的任期再延长九个月。

6. 按照《比勒陀利亚协定》，巴博总统利用《宪法》第 48 条所赋予的特别权力，认可阿拉萨内·瓦塔拉先生 2005 年 10 月选举的候选人资格——这是新生力量提出的一大要求。总统在危机解决之前援引《宪法》第 48 条的特别权力，指定国家统计研究所为编制 2005 年选举选举人名单并发放选民卡的“唯一机构”；又下令按照宪法负责组织选举的独立选举委员会采取一切必要措施，使所有政党都能在方便时核实选举人名单的有效性。

7. 新反对派联盟，包括科特迪瓦民主党、共和人士联盟、科民和联盟与未来力量运动以及乌普埃蒂斯特联盟，反对总统扩大使用第 48 条的权力。如果大家知道，一个机构的领导人同总统政治联系密切，那么，该机构能否保持中立？反对党派继续对此提出质疑。他们认为，根据调解员的信，巴博总统只能援用第 48 条为 2005 年 10 月选举的候选人资格提供法律依据，总统采取的一切其他措施都是为了“使他得以控制选举过程并继续掌权。”

8. 6 月 1 日有报道称，在西部杜埃奎爆发族群间暴力事件，导致约 100 人死亡。之后，这一政治辩论就被搁置。从东部的阿本古鲁地区，也接到关于另外的族群间暴力事件的消息。虽然已要求对这些事件进行调查，三方委员会成员也于 2005 年 6 月 9 日视察了杜埃奎，但该事件直接影响到国民议会：亲政府的科特迪瓦人民阵线议员宣布，直到议会收到关于民族和解政府领导工作的报告，他们才会继续在议会议事。这一立场导致修改重要法律的立法工作陷入僵局。《比勒陀利亚协定》要求修改这些法律，使之符合《利纳-马库锡协定》的文字和精神。

三. 和平进程中的事态发展

姆贝基调解团

9. 姆贝基和平进程因而处于停滞状态，姆贝基总统再度召集《比勒陀利亚协定》各签字方会议，审查实施该协定方面的进展。2005 年 6 月 28 日和 29 日，《比勒陀利亚协定》各签字方在比勒陀利亚开会。在热烈讨论后，各方发表了《实施关于科特迪瓦和平进程的比勒陀利亚协定的宣言》。总体而言，科特迪瓦的公众舆论是赞成的，不过，可以理解的是，有一些人表示审慎的乐观。大家普遍认为，鉴于 10 月选举日益临近，这将是举行此类会议推进该进程的最后一次机会。

10. 值得一提的是，宣言中的一些内容立即给人们带来希望。这些内容涉及下列问题：

- 民兵的解除武装和解散；
- 复员方案；

- 政府中新生力量成员及总统候选人的安全；
- 独立选举委员会；以及
- 重新提出法律。

鉴于签字各方实施以前承诺的情况，需要注意第 11 段的主要内容；该段规定对“……未能实施比勒陀利亚协定并阻挠和平进程的各方”实施制裁。签字各方、政治行动者和一般民众都没有忘记这一强硬的信息。为解散民兵、复员方案和重新提出法律（包括关于独立选举委员会的法律）规定了时间限制，再次点燃了人们对按照宪法规定于 2005 年 10 月举行选举的希望。

民兵的解除武装和解散

11. 在《比勒陀利亚协定》中，全国境内的所有民兵的解除武装和解散由民族和解政府总理负责。已经在各个级别着手进行此项工作。解放大西部运动表示愿意进行解除武装工作，但新生力量也必须同意解除武装。按照总理设立的三方机制，由中立部队以及安全和防卫部队组成的工作队正在开会，为此工作编写一份执行计划草案。新的《比勒陀利亚宣言》应推动此项筹备工作走向一个开端。

解除武装、复员和重返社会进程

12. 复员方案是和平进程中的一个关键问题和活动的重点所在，但因新生力量反对而受阻。虽然安全和防卫部队与新生力量武装部队已于 2005 年 5 月 14 日在亚穆苏克罗签署关于在 6 月 27 日开始解除武装的协定，但前反叛方宣称他们不会如预期的那样开始解除武装，因而，该进程又停顿了下来。

㈠ 民族和解政府的新生力量成员的安全

2005 年 5 月和 6 月，近距离保护卫兵在南非接受训练。他们于 6 月中回到科特迪瓦，随时可以部署。这当能使所有新生力量部长尽早返回政府。在新的《比勒陀利亚宣言》后，将会最终确定并商定各项安排，向总统候选人和新生力量秘书长提供近距离保护。

㈡ 复员方案进程期间新生力量控制区的安全

这一问题关键在于训练从新生力量抽调的约 600 名安全辅助人员。该方案包括指明受训人员及训练方式，正在调解团和联科行动赞助下进行。

㈢ 在布瓦凯会晤新生力量

2005 年 6 月 15 日，监测委员会前往布瓦凯会晤新生力量领导人，目的在于就复员方案及和平进程中的其它几个问题交流意见。在会晤时，新生力量重申对启动复员方案的保留。委员会劝告他们给予更大合作，以助推方式启动复员方案进程。

会后，监测委员会成员接着又去参观布瓦凯的一处尚待复原的复员方案场址。委员会然后访问了政府控制区内的布度库的另一处复员方案场址，在那里看到了一处复原场址的状况。在委员会成员们看来，显然要克服重大障碍，才能坚定新生力量启动复员方案进程的政治意愿。

选取进程

13. 选举在即，各正式的政党继续在阿比让和周围地区以及其它地区的政府控制区内竞选，调动其支援基础和选民。然而，虽然邀请联合国参加独立选举委员会和宪法委员会的工作，但联合国参与上述机构工作的程度仍有待确定。在派赴科特迪瓦的选举评估团的报告中，提出了大约十二项建议，其中，评估团指明应在限定时间内具备哪些条件，才能进行选举。新《比勒陀利亚宣言》体现了其中许多条件，当能消除这方面的一些障碍。

国民议会审查选定的立法案文

14. 在最近因杜埃奎事件、科特迪瓦人民阵线议员有效抵制议会及新生力量拒不参与解除武装而出现僵局之前，国民议会提出并通过了两项有关独立选举委员会组成和政党的公共供资的立法案文。这两项立法案文，连同有关改组国家广播电视台的两条法令，乃是《比勒陀利亚协定》签署以来所通过的唯一的立法案文。在有待国民议会审查的其余五项立法案文方面，部长会议陷于僵局，原因在于部长会议内部对审查这些法律的方式存在意见分歧。这个问题提交调解员，从《比勒陀利亚协定》第 8 段中，可以看出调解员的结论。该段相关内容引述如下：

> “……在这方面，国民议会应当在 2005 年 7 月 15 日之前通过调解团所提的七项法律的修正案。如做不到这一点，则授权调解员就总统可采取的特别措施（除其他外，法规和法令）作出决定，以确保这些修正案得以通过。”

人权

15. 科特迪瓦的人权状况依然令人关切，关于在政府控制区和新生力量地区发生侵犯人权行为的报道依然络绎不断。2005 年 6 月 9 日，联科行动发表其第二份科特迪瓦人权状况报告，其中强调需要紧急加以改进。

人道主义援助、经济恢复和重建

杜埃奎的悲剧事件突出显示在冲突情况下人民颠沛流离的紧迫关头所需要的人道主义援助工作的范围太狭窄了。所有观察员、政府、官方及私营部门都高度赞扬联合国国家工作队机构（如难民专员办事处、人道协调厅、儿童基金会、人口基金、卫生组织、粮食计划署）以及红十字委员会、无国界医生组织和天主教救济会等其它人道主义机构迅速作出回应。

这些机构所需要的资金数额再度引发了关于向每年一度的联合国联合呼吁程序认捐的辩论。

四. 结论

离选举还有不到四个月的时间，可是科特迪瓦的局势依然动荡不定。人们现在普遍期望，调解员再度召集科特迪瓦危机中的所有主要政治行动者开会，并于2005年6月29日发表《宣言》，会为推动科特迪瓦和平、一劳永逸地解决这场冲突提供它所需要的催化剂。

人民的生活质量依然令人关注，经济继续呈下滑趋势，基本基础设施和必需品方面每况愈下，很可能产生爆炸性的社会后果。在和平进程的这一关键阶段，现在比以往任何时候都更需要和平调解者继续积极敦促科特迪瓦主要政治行动者各尽所能，为了他们苦难的国家的利益，作出他们已商定的让步，使得科特迪瓦能按照宪法规定的期限在 2005 年 10 月举行重要的总统选举及其后的立法选举。

在这方面，《比勒陀利亚宣言》给予国际社会有力得多的手段，在规定时间范围内强制实施执行工作。该《宣言》所有签字方都同意对违反者实施制裁。

主席

大使

拉夫·乌韦舒埃（代表小组签名）

2005年6月30日